

40 HADITHE

RRETH

SHËRBIMIT TË NJERËZVE

Tiranë, 2026

Titulli: **40 hadithe rreth shërbimit të njerëzve**

I përktheu: **Ma. Isra MERJA**

I redaktoi: **Jerida KULLA**

I korrektoi: **Haxhi Shejkh Vullnet MERJA**

Përkujdesja kompjuterike: **Sabrie FEZA**

Kopertina: **Sabrie FEZA**

Përgatitur nga: **Qendra "Nun" për shkrime dhe përkthime**

Botoi: **Fondacioni i Kur'anit**

Pozita e shërbimit ndaj njerëzve dhe shpërblimi i tij

Prijësi i besimtarëve (Paqja qoftë mbi të!) ka thënë: *"Konkurroni në të mirat për vëllezërit tuaj dhe bëhuni prej atyre që i bëjnë ato, sepse Xheneti ka një derë që quhet 'e mira' (el ma'ruf) dhe nuk hyn në të askush përveç atij që ka bërë të mira në jetën e kësaj bote. Me të vërtetë, robi ecën për të plotësuar nevojën e vëllait të tij besimtar dhe Allahu cakton për të dy engjëj – njërin në të djathtë dhe tjetrin në të*

majtë, të cilët kërkojnë falje për të nga Zoti i tij dhe luten për plotësimin e nevojës së tij…"[1]

Nga mirësitë e mëdha të Allahut është që njeriu të ketë sukses në kryerjen e një shërbimi apo të mire ndaj vëllezërve të tij, sepse, nëse do të kuptonte se çfarë ka përgatitur Allahu i Lartësuar për të, një dhuratë të përjetshme që nuk mbaron, do ta mësonte që në të vërtetë është e kundërta. Kjo do të thotë se nevojtari dhe ai që merr ndihmë është në të vërtetë ai që po i bën një shërbim ndihmuesit dhe dhuruesit, sepse ai është shkaku që ky i fundit ta fitojë këtë dhuratë të Allahut. Prandaj, nuk është e drejtë që dikujt t'i

[1] "Xhami'u Es Se'adeh", vëll. 2, f. 238.

ofrohet mundësia për të ndihmuar të tjerët dhe ai ta humbasë atë mundësi.

Kur dikush të troket në derë, duke pasur nevojë për ndihmën tënde, ai ka sjellë te ti mëshirën e Allahut të Lartësuar. Prandaj duhet të gëzohesh dhe ta presësh fytyrëqeshur dhe i gëzuar. Nëse arrin t'ia plotësosh kërkesën dhe nevojën, atëherë kjo do të jetë një shtesë në veprat e tua të mira dhe një pasuri për Ditën e Kthimit (Ditën e Gjykimit). Nëse nuk mundesh, atëherë përpiqu ta ndihmosh, duke kërkuar kënaqësinë e Allahut të Madhëruar.

Nuk është e hijshme të përballesh me të me një fytyrë të vrenjtur, fjalë të

ashpra dhe sjellje poshtëruese, madje, edhe kur nuk je në gjendje ta ndihmosh apo t'ia plotësosh kërkesën, sepse paaftësia për të përmbushur kërkesën e tij nuk e justifikon keqtrajtimin e tij, sidomos duke qenë se ai është një shkak nga shkaqet e mëshirës hyjnore, ashtu siç është thënë në hadith: "*Çdo besimtar që shkon te vëllai i tij për një nevojë, ai, në të vërtetë, është mëshirë nga Allahu që i është sjellë dhe i është mundësuar. Nëse ia përmbush nevojën, ai e ka pranuar mëshirën, duke e pranuar atë. Por nëse e kthen mbrapsht, ndërkohë që ka mundësi t'ia plotësojë, ai, në fakt, ka refuzuar një mëshirë nga Allahu i Lartësuar që i ishte sjellë dhe është bërë e mundur për të. Allahu e ruan atë mëshirë për Ditën e Kiametit dhe atëherë ai që ishte refuzuar nga nevoja e tij, do të jetë gjykuesi mbi*

të: nëse do, do ta drejtojë te vetja dhe, nëse do, te dikush tjetër".[2]

Në këshillën e mëparshme, Imam Aliu (Paqja qoftë mbi të!) na foli për shpërblimin e madh që është përgatitur për ata që bëjnë mirësi, si shpërblim për ecjen dhe hapat që hedhin në përmbushjen e nevojave të vëllezërve të tyre. Ai na tregoi për fushën ku zhvillohet kjo tregti fitimprurëse me Allahun dhe të Dërguarin e Tij (Paqja e bekimi i Allahut qoftë mbi të dhe mbi familjen e tij!), me fjalën e tij: *"Kushdo që bën mirësi në jetën e kësaj bote…"*

Prandaj, duhet ta shfrytëzojmë këtë mundësi të çmuar dhe të zbukurojmë faqet

[2] Po aty, f. 239.

e ekzistencës sonë me të dhe nga Krijuesi i Lartësuar na pret shpërblimi më i mirë.

Shërbimi ndaj njerëzve është shërbim ndaj Allahut

Imam Sadiku (Paqja qoftë mbi të!), ka thënë: "*Kush i plotëson një nevojë vëllait të tij mysliman, është sikur t'i ketë shërbyer Allahut të Madhëruar gjatë gjithë jetës së tij*".[3]

Imami Khomeini (Zoti e mëshiroftë!) ka thënë: "Të dashurit tanë të nderuar le ta përgatisin veten e tyre për shërbimin ndaj Islamit dhe popullit të

[3] "Gauali El Le'ali", vëll. 1, f. 374.

shtypur, dhe le t'i shtrëngojnë rripat për t'u vënë në shërbim të robërve të Allahut, sepse ky shërbim është vetë shërbim ndaj Allahut".

Kjo fjalë na zbulon thellësinë dhe realitetin e shërbimit njerëzor, duke na treguar se ai është një shërbim hyjnor, për sa kohë që synimi është për hir të Allahut dhe për të fituar kënaqësinë e Tij. Nëse qëllimi është për t'u mburrur, për të fituar simpatinë e njerëzve me ndikim apo për t'u dukur dhe për t'u bërë përshtypje të tjerëve, atëherë nuk ka asnjë dyshim se ajo nuk konsiderohet si shërbim ndaj Allahut të Madhëruar, por vetëm si shërbim ndaj njerëzve, për të fituar një pozitë kalimtare në këtë botë të përkohshme.

Shërbimi ndaj njerëzve është vepra më e mirë

Sa herë që shërbimi bëhet sinqerisht për hir të Allahut, ai është nga veprat më të mira dhe më të dashura për Allahun e Madhëruar. Imami Khomeini (Zoti e mëshiroftë!) ka thënë: *"Nuk mendoj se ka adhurim më të mirë se shërbimi ndaj të varfërve"*.

Jeta e Imam Khomeinit (Zoti e mëshiroftë!) ka qenë e mbushur me këtë shërbim, që nga fillimi deri në momentin

kur u bashkua me Botën e Përjetshme, gjithmonë në shërbim të besimtarëve, popullit të shtypur, dijetarëve dhe miqve.

Disa tregojnë se në një nga vizitat që ai bëri në varrin e Imam Rizait (Paqja qoftë mbi të!), e linte grupin e tij të vazhdonte adhurimin në Haremin e shenjtë deri në mëngjes, ndërsa ai vetë kthehej në shtëpi për t'u përgatitur atyre mëngjesin, për të blerë bukën dhe për t'u kujdesur për nevojat e shtëpisë, ku ishin vendosur. Kur ndonjëri e pyeste se pse nuk qëndroi vetë në Harem dhe nuk urdhëroi dikë tjetër të merrej me këto punë, ai përgjigjej: "Nuk më është dëshmuar se qëndrimi në Haremin e Imam Rizait (Paqja qoftë mbi

të!), pas vizitës, është më i vlefshëm se shërbimi ndaj besimtarëve".[4]

Imam Sadiku (Paqja qoftë mbi të!) na flet për këtë realitet që e pamë në sjelljen dhe jetën praktike të Imam Khomeinit (Zoti e mëshiroftë), duke thënë: "*Të eci bashkë me një vëlla për të plotësuar një nevojë të tij, derisa ajo të përmbushet, është më e dashur për mua sesa të liroj një mijë skllevër dhe të përgatit për luftë në rrugë të Allahut një mijë kuaj, të pajisur me të gjitha mjetet*".[5]

Në një hadith tjetër lexojmë: "*Allahu i Madhëruar ka thënë: 'Krijesat janë familja ime. Më i dashuri prej tyre për mua është ai që*

[4] Revista "Bakijetullah", Nr. 140, f. 43.
[5] Biharul Enuar", vëll. 74, f. 316.

është më i butë dhe më i kujdesshëm ndaj tyre, dhe përpiqet më shumë në përmbushjen e nevojave të tyre'".[6]

Imam Bakiri (Paqja qoftë mbi të!) na rrëfen për shkallën e dashurisë dhe përparësisë që ai i jepte shërbimit ndaj të varfërve: "*Të kujdesem për një familje myslimane, t'i shuaj urinë dhe t'i vesh në mënyrë që të mos ketë nevojë të shtrijë dorën te të tjerët, është më e dashur për mua sesa të kryej haxh një herë, pastaj një herë tjetër dhe një tjetër… derisa të arrij në dhjetë herë, pastaj një tjetër dhe një tjetër… derisa të arrij në shtatëdhjetë herë".*[7]

[6] "El Kafi", vëll. 2, f. 199.
[7] "El Kafi", vëll. 2, f. 195.

Frytet e shërbimit ndaj njerëzve

Në transmetimet e Ehli Bejtit gjendet një shpjegim i qartë, i mjaftueshëm dhe i plotë mbi ndikimet pozitive që burojnë nga shërbimi ndaj njerëzve, në forma dhe mënyra të ndryshme. Madje, shërbimi është vlerësuar me përparësi sipas fryteve dhe rezultateve që sjell. Megjithatë, për shkak të kufizimit të hapësirës, këtu do t'i përmendim këto vlera në mënyrë të përgjithshme, pa hyrë në ndarje të veçanta për secilën prej tyre.

1- Siguri në Ditën e Gjykimit

Imam Musa el Kadhimi (Paqja qoftë mbi të!) ka thënë: "*Me të vërtetë, Allahu ka robër në tokë që kujdesen për nevojat e njerëzve, ata do të jenë të sigurt në Ditën e Gjykimit*".[8]

2- Një milion shpërblime

Imam Bakiri (Paqja qoftë mbi të!) ka thënë: "*Kush përpiqet të plotësojë nevojën e vëllait të tij mysliman, duke kërkuar kënaqësinë e Allahut, Allahu do t'i shkruajë atij një milion vepra të mira*".[9]

[8] "Biharul Enuar", vëll. 74, f. 319.
[9] "El Kafi", vëll. 2, f. 197.

Ky ndikim shpirtëror shihet, edhe nëse nevoja nuk përmbushet, për sa kohë personi është përpjekur me sinqeritet. Nëse nevoja përmbushet, shpërblimi është edhe më i madh. Ky hadith, gjithashtu, thekson se qëllimi duhet të jetë për hir të Allahut dhe jo për sy të botës apo për përfitime personale.

3- Shpërblimi i adhurimit për 9000 vjet

Profeti Muhamed (Paqja e bekimi i Allahut qoftë mbi të dhe mbi familjen e tij!) ka thënë: "*Kush përpiqet të plotësojë nevojën e vëllait të tij besimtar, është sikur të kishte adhuruar Allahun për nëntë mijë vjet, të kishte*

agjëruar ditën dhe të kishte falur namaz gjatë gjithë natës".[10]

4- Allahu kujdeset për të

Imam Sadiku (Paqja qoftë mbi të!) ka thënë: "*Kush kujdeset për nevojat e vëllait të tij besimtar mysliman, Allahu kujdeset për nevojat e tij për aq kohë sa ai kujdeset për nevojën e të vëllait".*[11]

[10] "Biharul Enuar", vëll. 74, f. 315.
[11] "Emalij" i Et Tusi, f. 97.

5- Engjëjt kërkojnë falje për të

Në një hadith lexojmë: "*Kur robi ecën për të përmbushur nevojën e vëllait të tij besimtar, Allahu i cakton dy engjëj, një në të djathtë dhe një në të majtë, të cilët kërkojnë falje për të nga Zoti dhe luten që t'i plotësohet nevoja*".[12]

6- Shpërblimi i luftëtarëve në rrugë të Allahut

Profeti Muhamed (Paqja e bekimi i Allahut qoftë mbi të dhe mbi familjen e tij!) ka thënë: "*Kush ecën për të ndihmuar vëllain*

[12] "El Kafi", vëll. 2, f. 195.

e tij, për t'i sjellë dobi, ai ka shpërblimin e luftëtarëve në rrugën e Allahut".[13]

7- Shpërblimi i sa'jit (ecjes) mes Safas dhe Mervës

Imam Sadiku (Paqja qoftë mbi të!) ka thënë: *"Ai që ecën për nevojën e vëllait të tij, është si ai që bën ecjen (sa'jin) mes Safas dhe Mervës".*[14]

[13] "Theuabul A'mali", f. 340.
[14] "Tuhaful Ukuli", f. 303.

8- Sikur të kishte adhuruar Allahun gjithë jetën

Profeti Muhamed (Paqja e bekimi i Allahut qoftë mbi të dhe mbi familjen e tij!) ka thënë: *"Kush plotëson nevojën e vëllait të tij besimtar, është sikur ta kishte adhuruar Allahun gjatë gjithë jetës".*[15]

9- Fiton Xhenetin

Imam Sadiku (Paqja qoftë mbi të!) ka thënë: *"Një mysliman nuk e përmbush nevojën e një myslimani tjetër pa e thirrur Allahu i Madhëruar: 'Unë e marr përsipër*

[15] "Mijzanul Hikmeti", Hadithi 4461.

shpërblimin tënd dhe nuk jam i kënaqur për ty, me asgjë më pak se Xheneti'".[16]

10- Veshje nga Xheneti

Në një hadith thuhet: *"Kush i dhuron një besimtari një veshje, kur ai është i zhveshur, Allahu do ta veshë me mëndafshin e Xhenetit. Kush i jep veshje një besimtari, nga pasuria e tij, do të mbulohet me mbrojtjen e Allahut, për aq kohë sa do të qëndrojë ndonjë copë e asaj veshjeje".*[17]

[16] "Mijzanul Hikmeti", Hadithi 4465.
[17] "El Kafi", vëll. 2, f. 205.

11-Lehtësim në çastet e vdekjes

12- Zgjerim i varrit nga Allahu

13- Engjëjt e presin me përgëzim

Këto tri përfitime janë përmendur në një hadith të përmbledhur, i transmetuar nga Kulejni në "El Kafi": "*Kush i dhuron vëllait të tij një veshje për dimër apo verë, është detyrë e Allahut që ta veshë me rrobat e Xhenetit, t'ia lehtësojë agoninë e vdekjes, t'ia zgjerojë varrin dhe engjëjt ta takojnë me përgëzim, kur të dalë nga varri*".[18]

[18] "El Kafi", vëll. 2, f. 204.

14- Pranimi i veprave

Imam Kadhimi (Paqja qoftë mbi të!) ka thënë: "*Vepra e fundit që ju mbyll punët, është përmbushja e nevojave të vëllezërve tuaj dhe t'u bëni mirë ayre, për aq sa keni mundësi. E nëse jo, veprat nuk do të pranohen prej jush*".[19]

[19] "Biharul Enuar", vëll. 75, f. 379.

Plotësimi i nevojave të njerëzve dhe haxhi

El Mushammil el Esedi ka thënë: 'Një vit shkova në haxh dhe, pas kthimit, shkova tek Ebu Abdullahi, Imam Sadiku (Paqja qoftë mbi të!). Ai më tha:

- *Prej nga vjen, o Mushamil?*

- Qoftë jeta ime për ty! Kam qenë në haxh.
- *A e di çfarë shpërblimi ka haxhiu?"*
- Nuk e di, prandaj të lutem ma mëso.

- *Kur robi i Allahut e kryen tavafin rreth Qabes, 7 rrotullime, fal dy rekatet e tij (pas tavafit) dhe bën ecjen (sa'jin) mes Safas dhe Mervës, Allahu i shkruan atij gjashtë mijë vepra të mira, i fshin gjashtë mijë mëkate, e ngre gjashtë mijë shkallë, ia plotëson gjashtë mijë nevoja për këtë botë dhe i ruan për Ahiret gjëra të shumta.*
- Qoftë jeta ime për ty! Kjo është shumë!
- *A dëshiron të të tregoj diçka, që është më e madhe se kjo?*
- Po.
- *Plotësimi i nevojës së një njeriu besimtar është më i mirë se një haxh dhe një tjetër, dhe një tjetër… derisa i numëroi dhjetë haxhe.*[20]

[20] "Emalij Es Saduk", f. 295.

Marrë nga: **"Nga porositë e pasardhësve të Profetit** *(Paqja qoftë mbi ta!)*", përgatitur dhe botuar nga Shoqata e Njohurive Islame Kulturore, botimi i parë, Rabiul Evvel 1424 hixhri, f. 105–114.

Përktheu: Ma. Isra MERJA

DY FJALË

Me emrin e Allahut, të Gjithëmëshirshmit, Mëshirëplotit!

Falënderimet i takojnë Allahut të Madhëruar! Paqja e bekimi i Allahut qoftë mbi Profetin Muhamed, mbi familjen e tij të pastër dhe mbi shokët e tij të zgjedhur!

I Dërguari i Allahut, vula e profetëve, Profeti Muhamed *(Paqja e bekimi i Allahut qoftë mbi të dhe mbi familjen e tij!)*, si dhe Ehli Bejti i tij i pastër *(Paqja qoftë mbi ta!)*, na kanë lënë një trashëgimi madhështore, thëniet e tyre të bekuara, të

cilat përfshijnë të gjithë jetën e njeriut. Nëse njeriu interesohet për ato thënie, i lexon, i kupton dhe i zbaton në jetën e tij të përditshme, do të arrijë në përfundimin bindës se këto thënie të begata i sigurojnë atij lumturinë në të dyja jetët.

Profeti Muhamed *(Paqja e bekimi i Allahut qoftë mbi të dhe mbi familjen e tij!)* dhe Ehli Bejti i tij na nxisin që t'i mësojmë përmendësh hadithet e tyre, me qëllim që të bëhen pjesë e kulturës dhe e dukatës sonë dhe, me anë të tyre, të afrohemi tek Allahu i Madhëruar. Kjo gjë ka shumë dobi për besimtarin në Jetën Tjetër.

Në një hadith të ardhur nga imam Sadiku *(Paqja qoftë mbi të!)*, thuhet: "*Ai që*

mëson përmendësh dyzet hadithe, Allahu do ta ringjallë në Ditën e Kiametit të ditur dhe jurist (fakih)".

Bazuar në këtë vlerë dhe pasuri të trashëguar nga Profeti Muhamed *(Paqja e bekimi i Allahut qoftë mbi të dhe mbi familjen e tij!)* dhe Ehli Bejti (Paqja qoftë mbi ta!), Fondacioni i Kur'anit ka përkthyer në gjuhën shqipe "**40 hadithe rreth shërbimit të njerëzve**".

Allahu na mbarësoftë të gjithëve në ruajtjen dhe përhapjen e kësaj trashëgimie të vyer e të begatë të Profetit Muhamed *(Paqja e bekimi i Allahut qoftë mbi të dhe mbi familjen e tij!)* dhe të familjes së tij të pastër!

40 HADITHE RRETH SHËRBIMIT TË NJERËZVE

Hadithi 1

Dobia ndaj njerëzve

Imam Sadiku (Paqja qoftë mbi të!), ka transmetuar nga i Dërguari i Allahut (Paqja e bekimi i Allahut qoftë mbi të dhe mbi familjen e tij!): *"Krijesat janë familja e Allahut. Më i dashuri prej tyre, tek Allahu, është ai që u sjell dobi krijesave të Tij dhe i sjell gëzim një familjeje".*[21]

عن الإمام الصادق عليه السلام قال: قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم : "الخلق عيال الله فأحب الخلق إلى الله من نفع عيال الله وأدخل على أهل بيتٍ سروراً". الكافي – الشيخ الكليني – ج 2 – ص 164

[21] "El Kafi", vëll. 2, f. 164.

Hadithi 2

Imam Sadiku (Paqja qoftë mbi të!), lidhur me fjalën e Allahut të Lartësuar: **"Dhe më bëri të bekuar kudo që të jem"**, ka thënë: *"(Do të thotë) që të jem i dobishëm"*.[22]

عن الإمام الصادق عليه السلام قال في قول الله عز وجل: "وَجَعَلَنِي مُبَارَكًا أَيْنَ مَا كُنتُ"، قال: "نفّاعاً". الكافي – الشيخ الكليني – ج 2 – ص 165

[22] "El Kafi", vëll. 2, f. 165.

Hadithi 3

Imam Sadiku (Paqja qoftë mbi të!) ka transmetuar përgjigjen e të Dërguarit të Allahut (Paqja e bekimi i Allahut qoftë mbi të dhe mbi familjen e tij!), kur u pyet se cili ishte njeriu më i dashur tek Allahu: *"Ai që është më i dobishëm për njerëzit"*.[23]

عن الإمام الصادق عليه السلام : "سئل رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم : مَن أحب الناس إلى الله؟ قال: أنفع الناس للناس". الكافي – الشيخ الكليني – ج 2 – ص 164

[23] "El Kafi", vëll. 2, f. 164.

Hadithi 4

Imam Sadiku (Paqja qoftë mbi të!) ka thënë: *"Këshilloji njerëzit për hir të Allahut, sepse nuk do ta takosh Atë me ndonjë vepër më të mirë se kjo".*[24]

4- عن الإمام الصادق عليه السلام : "عليك بالنصح لله في خلقه، فلن تلقاه بعمل أفضل منه". الكافي - الشيخ الكليني - ج 2 - ص 164

[24] "El Kafi", vëll. 2, f. 164.

Hadithi 5

Shërbimi ndaj myslimanëve

Ebul Mu'temir, ka transmetuar nga Prijësi i besimtarëve, Imam Aliu (Paqja qoftë mbi të!), fjalën e të Dërguarit të Allahut (Paqja e bekimi i Allahut qoftë mbi të dhe mbi familjen e tij!): "*Çdo mysliman që i shërben një grupi myslimanësh, Allahu, për çdo një prej tyre, do t'i japë shërbyes në Xhenet*".[25]

[25] "El Kafi", vëll. 2, f. 207.

عن أبي المعتمر قال: "سمعت أمير المؤمنين عليه السلام يقول: قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم : أيُّما مسلمٍ خدم قوماً من المسلمين إلاَّ أعطاه الله مثل عددهم خدَّاماً في الجنَّة". الكافي ـــ الشيخ الكليني ـــ دار الكتب الإسلامية . طهران . الطبعة الرابعة . ج2 ص 207.

Hadithi 6

Futja e gëzimit në zemrat e besimtarëve

I Dërguari i Allahut (Paqja e bekimi i Allahut qoftë mbi të dhe mbi familjen e tij!) ka thënë: *"Kush e gëzon një besimtar, më ka gëzuar mua. Kush më ka gëzuar mua, e ka gëzuar Allahun"*.[26]

عن رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم : "من سرَّ مؤمناً فقد سرَّني ومن سرَّني فقد سرَّ الله". م. ن ج2 ص 188.

[26] "El Kafi", vëll. 2, f. 188.

Hadithi 7

Imam Muhamed Bakiri (Paqja qoftë mbi të!) ka thënë: *"Buzëqeshja e një njeriu në fytyrën e vëllait të tij (në besim) është një vepër e mirë; largimi i pengesave nga ai është një vepër e mirë; nuk është adhuruar Allahu me asgjë më të dashur tek Ai, sesa futja e gëzimit në zemrën e një besimtari".*[27]

عن أبي جعفر عليه السلام قال: "تبسُّم الرَّجل في وجه أخيه حسنة وصرف القذى عنه حسنة، وما عُبد الله بشيءٍ أحبّ إلى الله من إدخال السُّرور على المؤمن". م. ن ج2 ص 188.

[27] "El Kafi", vëll. 2, f. 188.

Hadithi 8

Imam Sadiku (Paqja qoftë mbi të!), ka transmetuar nga i ati, nga Imam Ali ibn Hyseni (Paqja qoftë mbi të!), fjalën e të Dërguarit të Allahut (Paqja e bekimi i Allahut qoftë mbi të dhe mbi familjen e tij!): *"Vepra më e dashur tek Allahu i Lartësuar është futja e gëzimit në zemrat e besimtarëve"*.[28]

عن أبي عبد الله، عن أبيه، عن علي بن الحسين عليهم السلام قال: "قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم : إنَّ أحبَّ الأعمال إلى الله عزَّ وجلّ إدخال السُّرور على المؤمنين". م. ن ج2 ص 189.

[28] "El Kafi", vëll. 2, f. 189.

Hadithi 9

Imam Sadiku (Paqja qoftë mbi të!) ka thënë: *"Allahu i Lartësuar i shpalli Daudit (Paqja qoftë mbi të!): 'Një nga robtë e Mi më vjen me një vepër të mirë dhe Unë ia fal Xhenetin Tim'.*

- O Zot, cila është ajo vepër e mirë?- e pyeti Dauti.

- Të gëzojë një prej robve të Mi besimtar, qoftë edhe me një hurmë.

- O Zot, me të vërtetë është e drejtë që, kush të njeh Ty, të mos e humbasë kurrë shpresën tek Ti.[29]

[29] "El Kafi", vëll. 2, f. 189.

عن أبي عبد الله عليه السلام : "أوحى الله عزَّ وجلَّ إلى داوود عليه السلام إنَّ العبد من عبادي ليأتيني بالحسنة فأبيحه جنتي، فقال داوود: يا ربِّ وما تلك الحسنة ؟ قال: يُدخِل على عبدي المؤمن سروراً ولو بتمرة، قال داوود: يا ربّ حقَّ لمن عرفك أن لا يقطع رجاءه منك". م. ن ج2 ص 189.

Hadithi 10

Imam Sadiku (Paqja qoftë mbi të!) ka thënë: *"Të mos mendojë askush prej jush se, kur i sjell gëzim një besimtari, gëzimi mbetet vetëm tek ai. Pasha Allahun, ai gëzim na përfshin edhe ne! Pasha Allahun, ai gëzim i shkon edhe të Dërguarit të Allahut (Paqja dhe bekimi i Allahut qoftë mbi të dhe mbi familjen e tij)!"*[30]

10- عن أبي عبد الله عليه الســـلام قال: "لا يرى أحدكم إذا أدخل على مؤمن ســـروراً أنَّه عليه أدخله فقط بل والله علينا، بل والله على رســـول الله صلى الله عليه وآله وسلم ". م. ن ج2 ص 189.

[30] "El Kafi", vëll. 2, f. 189.

Hadithi 11

Imam Sadiku (Paqja qoftë mbi të!) në një hadith të gjatë ka thënë: *"Kur Allahu e ringjall besimtarin nga varri, bashkë me të del një formë (personifikim) që i ecën përpara. Sa herë që besimtari përballet me ndonjë nga tmerret e Ditës së Kiametit, ajo formë i thotë: 'Mos u tremb, mos u mërzit! Je i gëzuar dhe i nderuar nga Allahu i Lartësuar'.*

Kështu vazhdon, derisa të qëndrojë përpara Allahut, i Cili e llogarit me një llogari të lehtë dhe urdhëron që të futet në Xhenet, ndërkohë që ajo formë vazhdon t'i ecë përpara.

Atëherë besimtari i thotë: 'Allahu të mëshiroftë! Sa i mrekullueshëm je, që dole me mua nga

varri dhe më solle pa ndërprerë gëzim, derisa pashë atë që më ishte premtuar! Po kush je ti?'

Ajo i përgjigjet: 'Unë jam gëzimi që ti ia dhuroje vëllait tënd besimtar në dynja. Allahu më krijoi nga ai gëzim, që të të përgëzoj në këtë ditë'".[31]

قال أبو عبد الله عليه السلام في حديث طويل: "إذا بعث الله المؤمن من قبره خرج معه مثال يقدم أمامه، كلَّما رأى المؤمن هولاً من أهوال يوم القيامة قال له المثال: لا تفزع ولا تحزن وأبشر بالسُّرور والكرامة من الله عزَّ وجلَّ، حتى يقف بين يدي الله عزَّ وجلَّ فيحاسبه حساباً يسيراً ويأمر به إلى الجنَّة والمثال أمامه فيقول له المؤمن: يرحمك الله نعم الخارج خرجت معي من قبري وما زلت تبشِّرني بالسُّرور والكرامة من الله حتى رأيت ذلك، فيقول من أنت ؟ فيقول: أنا السُّرور الذي كنتَ أدخلتَ على أخيك المؤمن في الدنيا خلقني الله عزَّ وجلَّ منه لأبشِّرك". م. ن ج2 ص 190

31 "El Kafi", vëll. 2, f. 190.

Hadithi 12

Imam Sadiku (Paqja qoftë mbi të!) ka transmetuar nga i Dërguari i Allahut (Paqja e bekimi i Allahut qoftë mbi të dhe mbi familjen e tij!): *"Vepra më e dashur tek Allahu është gëzimi i një besimtari; t'ia largosh urinë ose t'ia lehtësosh vështirësinë".*[32]

عن أبي عبد الله عليه السلام قال: "قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم : أحبُّ الأعمال إلى الله ســـرور تدخله على المؤمن، تطرد عنه جوعته، أو تكشف عنه كربته". م. ن ج2 ص 191.

[32] "El Kafi", vëll. 2, f. 191.

Hadithi 13

Një burrë ishte pranë Imam Sadikut (Paqja qoftë mbi të!) dhe lexoi këtë ajet: **"Ata që u bëjnë dëm besimtarëve dhe besimtareve pa ndonjë arsye, kanë marrë mbi vete një shpifje dhe një mëkat të madh".** Imami i tha: *"Cili është shpërblimi për atë që gëzon zemrën e një besimtari?"* Ai u përgjigj: 'T'u bëfsha kurban! Ndoshta dhjetë të mira?!' Ai tha: *"Po, pasha Allahun, jo vetëm dhjetë, por edhe një milion të mira!'"*[33]

[33] "El Kafi", vëll. 2, f. 191.

كان رجل عند أبي عبد الله عليه السلام فقرأ هذه الآية: "وَالَّذِينَ يُؤْذُونَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ بِغَيْرِ مَا اكْتَسَبُوا فَقَدِ احْتَمَلُوا بُهْتَانًا وَإِثْمًا مُبِينًا" قال: فقال أبو عبد الله عليه السلام : فما ثواب من أدخل عليه السُّرور ؟ فقلت: جعلت فداك عشر حسنات فقال: إي والله وألف ألف حسنة". م. ن ج2 ص 191.

Hadithi 14

Imam Sadiku (Paqja qoftë mbi të!) ka thënë: *"Kush e gëzon një besimtar, ka gëzuar të Dërguarin e Allahut (Paqja e bekimi i Allahut qoftë mbi të dhe mbi familjen e tij!). Kush ka gëzuar të Dërguarin e Allahut (Paqja e bekimi i Allahut qoftë mbi të dhe mbi familjen e tij!), ai gëzim arrin tek Allahun. Njësoj është edhe kush e pikëllon (besimtarin)".*[34]

عن أبي عبد الله عليه السلام قال: "من أدخل السُّرور على مؤمن فقد أدخله على رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم ومن أدخله على رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم فقد وصل ذلك إلى الله وكذلك من أدخل عليه كرباً". م. ن ج2 ص 192.

[34] "El Kafi", vëll. 2, f. 192.

Hadithi 15

Plotësimi i nevojës së besimtarit

Mufadhali ka transmetuar nga Imam Sadiku (Paqja qoftë mbi të!): *"O Mufadhal! Dëgjo çfarë të them, dije se është e vërtetë, vepro sipas saj dhe lajmëro më të mirët nga vëllezërit e tu!"*

Thashë: 'U flijofsha për ty, kush janë 'më të mirët e vëllezërve të mi?'

Ai tha: *"Ata që dëshirojnë të plotësojnë nevojat e vëllezërve të tyre"*.Pastaj tha: *"Kush i plotëson një nevojë një besimtari, në Ditën e Kiametit, Allahu i Lartësuar do t'i plotësojë atij njëqind mijë nevoja; e para prej tyre është*

Xheneti; gjithashtu, do të fusë në Xhenet familjarët, të afërmit dhe miqtë e tij, me kusht që të mos jenë armiq të Ehli Bejtit".

Mufadhali, kur i kërkonte ndihmë një vëllai të tij, i thoshte: 'A nuk dëshiron të jesh nga më të mirët e vëllezërve?'"[35]

روى المفضل عن أبي عبد الله عليه السلام قال: قال لي: يا مفضَّل اسمع ما أقول لك واعلم أنَّه الحقّ وافعله وأخبر به عِلِيَةَ إخوانك، قلت: جعلت فداك وما علية إخواني ؟ قال: الراغبون في قضـــاء حوائج إخوانهم، قال: ثم قال: ومن قضى لأخيه المؤمن حاجةً قضى الله عزَّ وجلَّ له يوم القيامة مائة ألف حاجة من ذلك أولها الجنّة ومن ذلك أن يدخل قرابته ومعارفه وإخوانه الجنّة بعد أن لا يكونوا نصاباً، وكان المفضَّل إذا سأل الحاجة أخاً من إخوانه قال له: "أما تشتهي أن تكون من عِلِّيَةِ الإخوان". م. ن ج2 ص 192.

[35] "El Kafi", vëll. 2, f. 192.

Hadithi 16

Imam Sadiku (Paqja qoftë mbi të!) ka thënë: *"Allahu i Lartësuar ka krijuar disa njerëz të zgjedhur, për të përmbushur nevojat e të varfërve nga ndjekësit tanë, për t'i shpërblyer ata me Xhenet. Nëse mundesh të jesh nga ata, bëhu!" Pastaj tha: "Pasha Allahun, ne kemi një Zot që e adhurojmë dhe nuk i bëjmë atij shok askënd".*[36]

عن أبي عبد الله عليه السلام قال: "إنَّ الله عزَّ وجلّ خلق خلقاً من خلقه انتجبهم لقضاء حوائج فقراء شيعتنا ليثيبهم على ذلك الجنَّة، فإن استطعت أن تكون منهم فكن، ثم قال: لنا والله ربّ نعبده لا نشرك به شيئاً". م. ن ج2 ص 193.

[36] "El Kafi", vëll. 2, f. 193.

Hadithi 17

Imam Sadiku (Paqja qoftë mbi të!) ka thënë: *"T'i plotësosh nevojën një besimtari është më e dashur për Allahun se sa njëzet haxhe, ku për secilën haxh shpenzohen njëqind mijë (monedha)".*[37]

عن ابي أبو عبد الله عليه السلام : "لقضاء حاجة امرىء مؤمن أحبُّ إلى (الله) من عشرين حجَّة كل حجَّة ينفق فيها صاحبها مائة ألف". م. ن ج2 ص 193.

[37] "El Kafi", vëll. 2, f. 193

Hadithi 18

Imam Sadiku (Paqja qoftë mbi të!) ka thënë: *"Kur një mysliman i plotëson ndonjë nevojë një myslimani tjetër, Allahu i Lartësuar thotë: 'Unë marr përsipër shpërblimin tënd dhe nuk jam i kënaqur për ty me më pak se Xheneti'".*[38]

عن أبي عبد الله عليه السلام قال: "ما قضى مسلم لمسلم حاجة إلا ناداه الله تبارك وتعالى: عليَّ ثوابك ولا أرضى لك بدون الجنَّة" . م. ن ج2 ص 194.

[38] "El Kafi", vëll. 2, f. 194.

Hadithi 19

Imam Sadiku (Paqja qoftë mbi të!) ka thënë: "*Kush bën një tavaf në këtë Shtëpi (rreth Qabes), Allahu i shkruan atij gjashtë mijë të mira, ia fshin gjashtë mijë mëkate dhe e ngre gjashtë mijë grada. Kur të arrijë te Multazami*[39]*, Allahu i hap atij shtatë dyer të Xhenetit*". Transmetuesi i thotë: "Gjithë ky shpërblim vetëm për një tavaf?" Imami tha: "*Po, dhe do të të tregoj diçka edhe më të vlefshme: T'i plotësosh një nevojë një*

[39] Një zonë e veçantë midis Gurit të Zi (Haxheru Esved) dhe derës së Qabes së bekuar, ku haxhinjtë ngjiten (qëndrojnë pranë saj) për t'u lutur dhe për t'iu përgjëruar Allahut.

myslimani, është më e vlefshme se një tavaf, e një tjetër, derisa arrin në dhjetë tavafe".[40]

عن أبي عبد الله عليه السلام قال: من طاف بهذا البيت طوافاً واحداً كتب الله عزَّ وجلَّ له ستة آلاف حسنة ومحا عنه ستة آلاف سيئة، ورفع الله له ستة آلاف درجة حتى إذا كان عند الملتزم فتح الله له سبعة أبواب من أبواب الجنَّة، (قال الراوي:) قلت له: جعلت فداك هذا الفضل كله في الطواف ؟ قال: نعم وأخبرك بأفضل من ذلك، قضاء حاجة المسلم أفضل من طواف وطواف وطواف حتى بلغ عشراً". م. ن ج2 ص 194

[40] "El Kafi", vëll. 2, f. 194

Hadithi 20

Ibrahim El Haraki ka thënë: "Kam dëgjuar Imam Sadikun (Paqja qoftë mbi të!) të thotë: *'Kush ecën për të plotësuar një nevojë të vëllait të tij besimtar, duke kërkuar me këtë kënaqësinë e Allahut dhe ajo nevojë përmbushet, Allahu i shkruan atij shpërblimin e një haxhi dhe umreje të pranuar, agjërimin e dy muajve të shenjtë dhe qëndrimin në adhurim në Qaben e shenjtë. E nëse niset me nijet, por ajo nevojë nuk përmbushet, i shkruhet shpërblimi i një haxhi të pranuar. Prandaj, garoni për të mirën!"*[41]

[41] "El Kafi", vëll. 2, f. 194.

عن إبراهيم الخارقي قال: "سمعت أبا عبد الله عليه السلام يقول: من مشى في حاجة أخيه المؤمن يطلب بذلك ما عند الله حتى تقضى له كتب الله عزَّ وجلَّ له بذلك مثل أجر حجَّة وعمرة مبرورتين وصوم شهرين من أشهر الحرم و اعتكافهما في المسجد الحرام، ومن مشى فيها بنية ولم تقض كتب الله له بذلك مثل حجَّة مبرورة، فارغبوا في الخير". م. ن ج2 ص 194

Hadithi 21

Ebu Basiri ka transmetuar nga Imam Sadiku (Paqja qoftë mbi të!): *"Garoni për të bërë mirë për vëllezërit tuaj dhe bëhuni ndër ata që e bëjnë këtë, sepse në Xhenet është një derë që quhet 'Dera e mirësisë'. Nuk hyn në të veçse ai që ka bërë mirë në këtë botë. Kur robi ecën për të përmbushur nevojën e një vëllai besimtar, Allahu cakton me të dy engjëj, një në të djathtë dhe një në të majtë, që luten për të dhe kërkojnë nga Zoti që t'ia plotësojë nevojën"*. Pastaj tha: *"Pasha Allahun, i Dërguari i Allahut (Paqja e bekimi i Allahut qoftë mbi të dhe mbi familjen e tij!) gëzohet më shumë, kur një nevojë e një*

besimtari përmbushet, sesa vetë ai që ka nevojën!"[42]

عن أبي بصير قال: "قال أبو عبد الله عليه السلام : تنافسوا في المعروف لإخوانكم وكونوا من أهله، فإنَّ للجنَّة باباً يقال له: المعروف، لا يدخله إلا من اصطنع المعروف في الحياة الدنيا، فإنَّ العبد ليمشي في حاجة أخيه المؤمن فيوكل الله عزَّ وجلَّ به ملكين: واحداً عن يمينه وآخر عن شماله، يستغفران له ربَّه ويدعوان بقضاء حاجته، ثم قال: والله لرسول الله صلى الله عليه وآله وسلم أسرُّ بقضاء حاجة المؤمن إذا وصلت إليه من صاحب الحاجة" (العلامة المجلسي ـ بحار الأنوار ـ الطبعة الثالثة المصححة ـ دار إحياء التراث العربي ـ بيروت ـ لبنان .71 ص328.)

[42] ."El Kafi", vëll. 2, f. 194.

Hadithi 22

Ebu Xhaferri ka transmetuar nga Imam Muhamed el Bakiri (Paqja qoftë mbi të!): "*Pasha Allahun, për mua është më e dashur të shkoj në haxh, sesa të liroj një skllav*". Këtë krahasim e përsëriti dhjetë herë, pastaj shtatëdhjetë herë. "*Por, t'i ndihmoj një familjeje myslimane, duke i ngopur me bukë dhe duke i veshur, në mënyrë që të mos kenë nevojë të kërkojnë, është më e dashur për mua se sa të bëj dhjetë e madje edhe shtatëdhjetë haxhe*".[43]

[43] "El Kafi, vëll. 2, f. 195.

عن أبي جعفر عليه السلام قال: "والله لئن أحجّ حجَّةً أحب إلي من أن أعتق رقبةً ورقبة ومثلها ومثلها حتى بلغ عشراً ومثلها ومثلها حتى بلغ السبعين ولئن أعول أهل بيت من المسلمين أسدُّ جوعتهم وأكسو عورتهم فأكف وجوههم عن الناس أحبُّ إليَّ من أن أحجّ حجَّةً وحجَّةً ومثلها ومثلها حتى بلغ عشراً ومثلها ومثلها حتى بلغ السبعين" (الشيخ الكليني . الكافي . دار الكتب الإسلامية . طهران . الطبعة الرابعة . ج2 ص 195)

Hadithi 23

Ebu Xhaferri ka transmetuar nga Imam Muhamed el Bakiri (Paqja qoftë mbi të!): *"Allahu i shpalli Musait (Paqja qoftë mbi të!): 'Një nga robtë e Mi më afrohet me një vepër të mirë dhe Unë e bëj atë sundues në Xhenet'. Musai pyeti: "O Zot, cila është ajo vepër e mirë?" Ai tha: "Të ecë me vëllanë e tij besimtar, për të plotësuar një nevojë, pavarësisht nëse ajo realizohet apo jo'".*[44]

عن أبي جعفر عليه السلام قال: "أوحى الله عزَّ وجلَّ إلى موسى عليه السلام : إنَّ من عبادي من يتقرَّب إليَّ بالحسنة فأحكمه في الجنَّة، فقال موسى: يا ربّ وما تلك الحسنة ؟ قال: يمشي مع أخيه المؤمن في قضاء حاجته قُضِيت أو لم تقضَ" (م. ن ج2 ص 195)

[44] "El Kafi", vëll. 2, f. 195.

Hadithi 24

Ali ibn Xhaferri ka thënë: "Kam dëgjuar Imam Kadhimin (Paqja qoftë mbi të!) të thotë: *'Kur vjen një besimtar te vëllai i tij për një nevojë, ajo është një mëshirë që Allahu i Lartësuar ia ka sjellë atij. Nëse e pranon, ai është lidhur me miqësinë tonë dhe, përmes nesh, me miqësinë e Allahut. Por, nëse ia refuzon nevojën, ndonëse është në gjendje ta përmbushë, Allahu do të caktojë për të një gjarpër prej zjarri që do ta kafshojë në varr deri në Ditën e Kiametit, qoftë ai i falur apo i ndëshkuar. E nëse personi që kërkoi ndihmë e fal*

atë, atëherë ai që refuzoi gjendet në një gjendje edhe më të rëndë'".[45]

عن علي بن جعفر قال: "سمعت أبا الحسن عليه السلام يقول: من أتاه أخوه المؤمن في حاجة فإنَّما هي رحمة من الله تبارك وتعالى ساقها إليه، فإن قبل ذلك فقد وصله بولايتنا وهو موصول بولاية الله وإن رده عن حاجته وهو يقدر على قضائها سلط الله عليه شجاعاً (لأفعى) من نار ينهشه في قبره إلى يوم القيامة، مغفوراً له أو معذباً، فإن عذره الطالب كان أسوء حالاً" (الشيخ الكليني ـ الكافي ـ دار الكتب الإسلامية ـ طهران ـ الطبعة الرابعة . ج2 ص 196.)

[45] "El Kafi", vëll. 2, f. 196; "Biharul Enuar", vëll. 71, f. 328.

Hadithi 25

Përkushtimi për të përmbushur nevojën e besimtarit

Imam Sadiku (Paqja qoftë mbi të!) ka thënë: *"Ecja e një njeriu për të përmbushur nevojën e vëllait të tij besimtar i shkruhet atij si dhjetë vepra të mira, i fshihen dhjetë mëkate dhe ngrihet dhjetë shkallë. Nëse nuk gaboj në kujtesë, kjo është e barabartë me lirimin e dhjetë skllevërve dhe është më e vlefshme se një muaj itikaf në xhaminë e shenjtë të Mekës (El-Mesxhidul Haram)".*[46]

[46] "El Kafi", vëll. 2, f. 196.

عن أبي عبد الله عليه السلام قال: "مشيُ الرجل في حاجة أخيه المؤمن يكتب له عشر حسنات ويمحى عنه عشر سيئات، ويرفع له عشر درجات، قال: ولا أعلمه إلا قال: ويعدل عشر رقاب وأفضل من اعتكاف شهر في المسجد الحرام"(م. ن ج2 ص 196.)

Hadithi 26

Muamer ibn Khaladi ka transmetuar nga imam Rizai (Paqja qoftë mbi të!): *Vërtet, Allahu ka disa robër në Tokë që përpiqen të përmbushin nevojat e njerëzve; ata do të jenë të sigurt në Ditën e Kiametit. Kush ia mbush me gëzim zemrën një besimtari, Allahu do t'ia gëzojë zemrën në Ditën e Kiametit".*[47]

[47] "El Kafi", vëll. 2, f. 197.

عن معمر بن خلاد قال: "سمعت أبا الحسن عليه السلام يقول: إنَّ لله عباداً في الأرض يسعون في حوائج الناس، هم الآمنون يوم القيامة، ومن أدخل على مؤمن سروراً فرَّحَ الله قلبه يوم القيامة" (. ن ج2 ص 197.)

Hadithi 27

Imam Sadiku (Paqja qoftë mbi të!) ka thënë: *"Cilido besimtar që ecën për të përmbushur nevojën e vëllait të tij besimtar, Allahu i Lartësuar, për çdo hap që hedh ai, i shkruan një vepër të mirë, ia fshin një të keqe, e ngre një shkallë. Përveç kësaj, ia shton edhe dhjetë vepra të mira dhe i lejon ndërmjetësim për dhjetë nevoja të tjera".*[48]

عن أبي عبد الله عليه السلام قال: "ما من مؤمن يمشي لأخيه المؤمن في حاجة إلا كتب الله عزَّ وجلَّ له بكلِّ خطوة حسنةً، وحطَّ عنه بها سيئةً، ورفع له بها درجة وزيد بعد ذلك عشر حسنات وشفع في عشر حاجات" (محمد صالح المازندراني ـ شرح أصول الكافي ـ دار إحياء التراث العربي ـ لبنان ـ الطبعة الأولى ـ ج 9ص 97.)

[48] "Sherh Usulul Kafi", vëll. 9, f. 97.

Hadithi 28

Imam Sadiku (Paqja qoftë mbi të!) ka thënë: "*Kush angazhohet për të përmbushur një nevojë të vëllait të tij mysliman dhe përpiqet me zell, e Allahu përmes tij e bën që të realizohet ajo nevojë, Allahu i Lartësuar ia shkruan atij shpërblimin e një haxhi, një umreje, qëndrimin në adhurim për dy muaj në xhaminë e shenjtë të Mekës, si dhe agjërimin e atyre dy muajve. E nëse përpiqet, por Allahu nuk e bën të përmbushet ajo nevojë përmes tij, sërish Allahu ia shkruan shpërblimin e një haxhi dhe një umreje*".[49]

[49] "El Kafi", vëll. 2, f. 198.

عن أبي عبد الله عليه السلام قال: "من سعى في حاجة أخيه المسلم فاجتهد فيها فأجرى الله على يديه قضاءها كتب الله عزَّ وجلَّ له حجَّةً وعمرةً واعتكاف شهرين في المسجد الحرام وصيامهما وإن اجتهد فيها ولم يُجرِ الله قضاءها على يديه كتب الله عزَّ وجلّ له حجَّةً وعمرةً" (الشيخ الكليني. الكافي . دار الكتب الإسلامية . طهران . الطبعة الرابعة . ج2 ص 198)

Hadithi 29

Ushqyerja e besimtarit

Imam Sadiku (Paqja qoftë mbi të!) ka thënë*: "Vërtet, më e dashur për mua është të ushqej një njeri mysliman, sesa të ushqej një numër të madh njerëzish"*. U pyet: "Sa është ky numër?" Tha: *"Njëqind mijë ose më shumë"*.[50]

عن أبي عبد الله عليه السلام قال: "لئن أطعم رجلاً من المسلمين أحبّ إليّ من أن أطعم أفقاً من الناس، قلت: وما الأفق؟ قال: مائة ألف أو يزيدون" (م. ن ج2 ص 200.)

[50] "El Kafi", vëll. 2, f. 200.

Hadithi 30

Imam Ali ibn Hyseni (Paqja qoftë mbi të!) ka thënë: *"Kush ushqen një besimtar të uritur, Allahu do ta ushqejë atë me frutat e Xhenetit. Kush i jep ujë një besimtari të etur, Allahu do t'i japë të pijë atij nga 'rrehiqi i vulosur' (pije e pastër në Xhenet)"*.[51]

عن علي بن الحسين عليه السلام قال: "من أطعم مؤمناً من جوع أطعمه الله من ثمار الجنَّة، ومن سقى مؤمناً من ظمأ سقاه الله من الرحيق المختوم" (م. ن ج2 ص 201.)

[51] "El Kafi", vëll. 2, f. 201.

Hadithi 31

Imam Sadiku (Paqja qoftë mbi të!) ka thënë: *"Kush ushqen një besimtar, derisa të ngopet, askush nga krijesat e Allahut nuk e di shpërblimin që ai ka në Botën Tjetër – as ndonjë engjëll i afërt dhe as ndonjë profet i dërguar, përveç Allahut, Zotit të botëve". Pastaj shtoi: "Nga gjërat që bëhen shkak për falje (të mëkateve), është ushqimi i një myslimani të uritur". Pastaj lexoi fjalën e Allahut:* **"Ose ushqimi në ditë të vështira, një jetimi të afërt, ose një të varfri të mjerë".**[52]-[53]

[52] Sure "El Beled", ajetet 14-16.
[53] "El Kafi", vëll. 2, f. 201.

عن أبي عبد الله عليه السلام قال: "من أطعم مؤمناً حتى يشبعه لم يدرِ أحد من خلق الله ما له من الأجر في الآخرة، لا ملك مقرب ولا نبي مرسل إلا الله ربّ العالمين، ثم قال: من موجبات المغفرة إطعام المسلم السغبان ثم تلا قول الله عزَّ وجلَّ: "أَوْ إِطْعَامٌ فِي يَوْمٍ ذِي مَسْغَبَةٍ * يَتِيمًا ذَا مَقْرَبَةٍ * أَوْ مِسْكِينًا ذَا مَتْرَبَةٍ"" (م. ن ج2 ص 201.)

Hadithi 32

Hysen ibn Naim es Sahafi ka transmetuar nga Ebu Abdullahu, Imam Sadiku (Paqja qoftë mbi të!):

- A i do vëllezërit e tu në fe, o Hysen?

- Po.

- A i ndihmon të varfrit e tyre?

- Po.

- Atëherë detyroje veten t'i duash ata që i do Allahu. Pasha Allahun, nuk do t'u bësh dobi atyre, derisa t'i duash vërtet. A i fton ata në shtëpinë tënde?

- Po. Nuk ha asgjë pa pasur me vete një, dy, tre prej tyre, pak a shumë.

- Vërtet, mirësia e tyre ndaj teje është më e madhe se mirësia jote ndaj tyre.

- I ushqej me ushqimin tim dhe i strehoj në shtëpinë time; si mund të jetë mirësia e tyre më e madhe se e imja?

- Po, sepse, kur hyjnë në shtëpinë tënde, hyjnë me mëshirën dhe faljen për ty dhe familjen tënde; e kur dalin prej saj, dalin duke marrë me vete mëkatet e tua dhe të familjes sate.[54]

[54] "El Kafi", vëll. 2, f. 201.

عن حسين بن نعيم الصحَّاف قال: "قال أبو عبد الله عليه السلام : أتحبُّ إخوانك يا حسين ؟ قلت: نعم، قال: تنفع فقراءهم ؟ قلت: نعم، قال: أما إنَّه يحقُّ عليك أن تحبّ من يحبّ الله، أما والله لا تنفع منهم أحداً حتى تحبَّه، أتدعوهم إلى منزلك ؟ قلت: نعم ما آكل إلا ومعي منهم الرجلان والثلاثة والأقل والأكثر، فقال أبو عبد الله: أما إنَّ فضلهم عليك أعظم من فضلك عليهم، فقلت: جعلت فداك أطعمهم طعامي وأوطئهم رحلي ويكون فضلهم عليَّ أعظم؟! قال: نعم إنَّهم إذا دخلوا منزلك دخلوا بمغفرتك ومغفرة عيالك وإذا خرجوا من منزلك خرجوا بذنوبك وذنوب عيالك" (م. ن ج2 ص 201).

Hadithi 33

Sedijr Es Sejrafi ka transmetuar nga Imam Sadiku (Paqja qoftë mbi të!): *"Çfarë të pengon që çdo ditë të lirosh nga robëria një njeri?"* Thashë: 'Pasuria ime nuk e përballon këtë'. Ai tha: *"Ushqe çdo ditë një mysliman"*. I thashë: 'Të pasur apo të varfër?' Ai tha: *"Edhe i pasuri, ndonjëherë dëshiron ushqim".*[55]

عن سدير الصيرفي قال: "قال لي أبو عبد الله عليه السلام : ما منعك أن تعتق كل يوم نسمة ؟ قلت: لا يحتمل مالي ذلك، قال: تطعم كلَّ يوم مسلماً، فقلت: موسراً أو معسراً ؟ قال: فقال: إنَّ الموسر قد يشتهي الطعام" (م. ن ج2 ص 202.)

[55] "El Kafi", vëll. 2, f. 202.

Hadithi 34

Imam Sadiku (Paqja qoftë mbi të!) ka thënë: *"Është më e dashur për mua të ushqej një besimtar në nevojë, se sa ta vizitoj atë; ta vizitoj atë, është më e dashur, se sa të liroj dhjetë robër".*[56]

عن أبي عبد الله عليه السلام قال: "لئن أطعم مؤمناً محتاجاً أحبّ إليّ من أن أزوره ولئن أزوره أحبّ إليّ من أن أعتق عشر رقاب" (م. ن ج2 ص 203.)

[56] "El Kafi", vëll. 2, f. 203.

Hadithi 35

Imam Sadiku (Paqja qoftë mbi të!) ka thënë: *"Kush ushqen një besimtar të pasur, është sikur të ketë liruar një rob nga pasardhësit e Ismailit (Paqja qoftë mbi të!) nga therja. E kush ushqen një besimtar të varfër, është sikur të ketë liruar njëqind robër nga pasardhësit e Ismailit (Paqja qoftë mbi të!) nga therja".*[57]

عن أبي عبد الله عليه السلام قال: "من أطعم مؤمناً موسراً كان له يعدل رقبة من ولد إسماعيل ينقذه من الذبح، ومن أطعم مؤمناً محتاجاً كان له يعدل مائة رقبة من ولد إسماعيل ينقذها من الذبح" (م. ن ج2 ص 203.)

[57] "El Kafi", vëll. 2, f. 203.

Hadithi 36

Butësia dhe nderimi i besimtarit

36- Imam Sadiku (Paqja qoftë mbi të!) ka thënë: *"Kush e heq një grimcë papastërtie nga fytyra e vëllait të tij besimtar, Allahu i shkruan atij dhjetë të mira. Kush i buzëqesh në fytyrë vëllait të tij (besimtar), atij i shkruhet një e mirë".*[58]

عن أبي عبد الله عليه السلام قال: "من أخذ من وجه أخيه المؤمن قذاة كتب الله عزَّ وجلّ له عشر حسنات، ومن تبسَّم في وجه أخيه كانت له حسنة" (الشيخ الكليني . الكافي . دار الكتب الإسلامية . طهران . الطبعة الرابعة . ج2 ص 203.)

[58] "El Kafi", vëll. 2, f. 203.

Hadithi 37

Imam Sadiku (Paqja qoftë mbi të!) ka thënë: *"Kush i thotë vëllait të tij besimtar: 'Mirë se erdhe!' (مرحباً), Allahu i shkruan atij 'mirë se erdhe' deri në Ditën e Kiametit".*[59]

عن أبي عبد الله عليه السلام قال: "من قال لأخيه المؤمن: "مرحباً كتب الله تعالى له مرحباً إلى يوم القيامة" (– م. ن ج2 ص 206.)

[59] "El Kafi", vëll. 2, f. 206.

Hadithi 38

I Dërguari i Allahut (Paqja e bekimi i Allahut qoftë mbi të dhe mbi familjen e tij!) ka thënë: *"Kushdo nga umeti im që i tregon vëllait të tij butësi, për hir të Allahut, Allahu do t'i vërë në shërbim një nga shërbëtorët e Xhenetit".*[60]

عن رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم : "ما في أمتي عبد ألطَفَ أخاه في الله بشيء من لطف إلا أخدمه الله من خدم الجنَّة" (م. ن ج2 ص 206.)

[60] "El Kafi", vëll. 2, f. 206.

Hadithi 39

I Dërguari i Allahut (Paqja e bekimi i Allahut qoftë mbi të dhe mbi familjen e tij!) ka thënë: "*Kush e nderon vëllain e tij mysliman me një fjalë të ëmbël apo ia largon një vështirësi, ai do të mbetet nën hijen e Allahut, me mëshirën që i përfshin, derisa të vazhdojë në këtë vepër*".[61]

عن رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم : "من أكرم أخاه المسلم بكلمةٍ يلطفه بها وفرَّج عنه كربته لم يزل في ظلِّ الله الممدود عليه الرحمة ما كان في ذلك" (م. ن ج2 ص 206.)

[61] "El Kafi", vëll. 2, f. 206.

Hadithi 40

Is'hak ibn Amari ka transmetuar nga Imam Sadiku (Paqja qoftë mbi të!): *"O Is'hak, sillu me mirësi ndaj dashamirëve të mi, sa të kesh mundësi, sepse, sa herë që një besimtar i bën një të mirë ose i jep ndihmë një besimtari tjetër, kjo i gërvisht fytyrën Iblisit dhe ia plagos zemrën"*.[62]

عن إسحاق بن عمار قال: "قال أبو عبد الله عليه السلام : أحسن يا إسحاق إلى أوليائي ما استطعت، فما أحسن مؤمن إلى مؤمن ولا أعانه إلا خمش وجه إبليس وقرح قلبه" (م. ن ج2 ص 207.)

[62] "El Kafi", vëll. 2, f. 207.

أربعون حديثا عن خدمة الناس

تيرانا – 2026

اسم الكتاب: **اربعون حديثا عن خدمة الناس**

إعداد: **مركز نون للتأليف والترجمة**

المترجم: **إسراء مرَيا**

التصحيح الأدبي: **يريدا كول**

التصحيح اللغوى و المقابله: **الحاج الشيخ ولنت (عباس) مريا**

الإخراج النهائي: **صبريه فزا**

الغالف: **صبريه فزا**

الناشر: **موسسه قرآن، تيرانا– البانيا – 2026**